Réglage Langue

1. Allumer: Il X28 s'allume dans le menu principal
2. Sélectionnez l'option désirée à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez à l'aide de la touche MODE.
3. Choisir Setting (Réglages système) et confirmer avec M



4. Choisir le dernier point (Language – Langue) et confirmer avec M

   (c'est meilleur du naviguer dans le menu avec flèche gauche)
5. Choisir la langue. Toutes les langues sont disponibles Confirmer avec M.

Sommaire

FR

1 Matériel livré

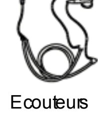
Vérifiez le contenu du carton de livraison. Veuillez consulter votre revendeur dans le cas où ce contenu serait incomplet:



ODYS
lecteur de MP3
X28




Câble USB

Ecouteurs



Bon de garantie




CD-ROM
(pilote et logiciel d'application)



Manuel
d'utilisation

2 Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation, afin de vous familiariser avec les fonctions du produit et d'assurer durablement son bon fonctionnement. Conservez le manuel d'utilisation à portée de main, afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

Ce produit est un lecteur audio numérique portable, qui vous permet de lire vos plages musicales sur formats MP3 et WMA, de réaliser des enregistrements vocaux ou de sauvegarder des fichiers de votre choix. Son écran couleurs ultra-moderne vous permet de visionner des photoss.

FR



Attention

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les consignes de sécurité générales au chap. 7. Veuillez observer en particulier les consignes permettant de terminer correctement l'échange de données entre l'appareil et l'ordinateur au chap. 3.6.

Caractéristiques du produit

- Ecran couleurs 1.8 pouces (160 x 128 Pixel) 65000 couleurs
- Transmission rapide des données via USB 2.0
- Formats acceptés: MP3, WMA, WAV, JPEG
- Batterie au lithium-ion intégrée
- Fonctions d'économie d'énergie, luminosité et heure de mise hors tension réglables
- Ecoute de musique pendant la lecture d'un livre électronique ou pendant les jeux
- Possibilité d'utilisation comme support de données mobile
- Différents modes de répétition et égalisateur (3D surround)
- Fonction paroles
- Enregistrement vocal numérique par microphone et rendu vocal
- Menus sélectionnables dans plusieurs langues

Support

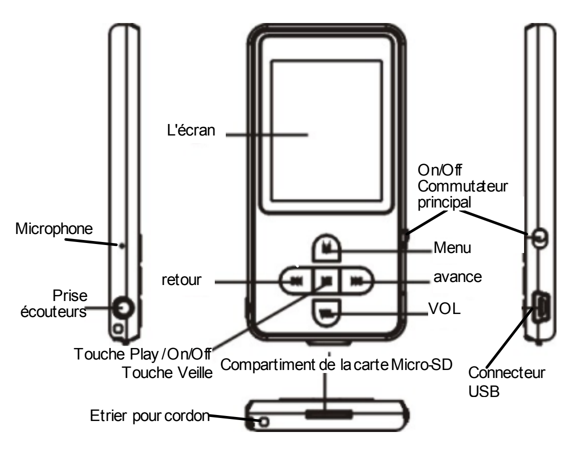
URL: http://www.odys.de

Vous trouverez sur nos sites Internet les informations actualisées concernant ce lecteur de MP3, ainsi que des informations sur d'autres produits de notre entreprise et sur l'entreprise elle-même. D'éventuelles mises à jours du microprogramme de ce lecteur de MP3 sont également disponibles sur notre site Internet. Si vous avez des questions, ou rencontrez des problèmes, lisez les FAQ's (Foires Aux Questions) sur notre site Internet, ou adressez-vous à notre service clientèle support@odys.de.

3 Mise en service

3.1 Eléments de commande

Avant d'utiliser votre lecteur de MP3, familiarisez-vous avec ses fonctions.



Fonctions des touches

M Touche Menu: passage au menu, sélection des options/fichiers

Vol: augmentation du volume, baisse du volume, répétition A/B, blocage des touches (appuyez simultanément sur la touche Play)

⏭: avance rapide, fichier suivante, sélection des options

⏮: retour rapide, fichier précédente, quitter le menu

⏯ **Touche Play**: lecture, pause, mise sous/hors tension/en veille (Standby),

On/Off Commutateur principal: marche/arrêt (réinitialisation du lecteur après dysfonctionnement ou erreur d'utilisation)

Description de la commande des touches

Les touches peuvent être actionnées de trois façons différentes : vous pouvez appuyer brièvement sur la touche, appuyer plus d'une seconde sur la touche et la maintenir enfoncée. Au cours de ce manuel d'utilisation, il sera toujours question d'une pression brève sur la touche, excepté mention spéciale.

Pression brève : La commande est active dès que vous appuyez sur la touche.

Pression longue : La commande est active dès que vous appuyez sur la touche et la maintenez enfoncée pendant 1-2 secondes.

Pression maintenue : La commande est active dès que vous appuyez sur la touche et perdure jusqu'à ce que vous relâchiez la touche à intervalles définis comme, par exemple, avance rapide ou retour rapide.

3.2 Etat et recharge de la batterie

La pile interne, rechargeable a une tension de 3,7 V. L'état de chargement de la pile est représenté par différents pictogrammes afin que vous puissiez évaluer approximativement combien de temps le lecteur peut encore fonctionner. Cet affichage diminue au fil de l'utilisation du lecteur.

complètement chargée	chargée à moité	bientôt déchargée	déchargée

Le symbole de charge est vide lorsque la batterie est pratiquement déchargée. A ce moment, vous devrez donc recharger l'appareil. La batterie interne peut être rechargée à l'aide d'un bloc d'alimentation USB séparé/d'un chargeur (fourni uniquement dans le coffret X28 Plus) ou du port USB de votre ordinateur ou d'un hub USB (chap. 3.5).

Le bloc d'alimentation/chargeur USB séparé peut être commandé à l'adresse ***www.odys.de****.*

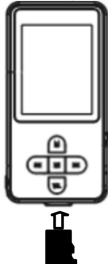
Veuillez charger complètement la batterie avant la première utilisation. Le chargement d'une batterie déchargée dure 3 à 4 h. Lors des deux premiers cycles de chargement, chargez la batterie pendant 8 h.

Veillez à ce que le lecteur ne soit pas utilisé durant le chargement.

3.3 Utilisation d'une carte micro-SD

Mise en place de la carte

Pour insérer la carte micro-SD, regardez la face avant du lecteur et **inserez** la carte micro-SD de façon à ce que les contacts soient dirigés vers en bas comme sur la figure ci-dessous.



Insérez alors la carte dans son compartiment et appuyez à l'aide de l'ongle sur le bord de la carte jusqu'à ce que vous entendiez que la carte s'est encliquetée.

Retrait de la carte

Enfoncez brièvement la carte dans son compartiment pour déverrouiller le mécanisme. Retirez alors la carte ou changez-en.

N'utilisez que des cartes micro-SD d'une capacité maximum de stockage de 1 Go. La carte micro-SD n'est pas fournie avec l'appareil.



Lorsqu'une carte micro-SD est insérée dans le lecteur, le PC affiche deux mémoires de masse si la connexion USB est établie : la mémoire interne du lecteur et la mémoire de la carte micro-SD.



N'enfoncez pas la carte exagérément dans le compartiment car cela risque d'endommager l'appareil. La carte doit pouvoir être facilement insérée.

Ne tentez en aucun cas d'insérer d'autres objets dans le compartiment.

3.4 Installation du pilote

- Mettez sous tension le commutateur principal du lecteur (position ON).
- Raccordez le lecteur de MP3 à l'ordinateur via le câble USB.
- L'installation du pilote démarre. Sous Windows ME, 2000, XP et, Vista l'ordinateur reconnaît le nouveau matériel (périphérique de stockage de masse) et installe automatiquement les pilotes requis.
- En cas d'erreur lors de l'installation, retirez le câble USB, redémarrez votre système et reconnectez le câble USB.



Sous Windows 98SE, vous devrez installer les pilotes de logiciels correspondants à partir du CD-ROM avant de connecter votre lecteur MP3 à votre ordinateur.

3.5 Chargement de la batterie via la prise USB

Vous pouvez recharger la batterie interne, rechargeable en branchant l'appareil à la prise USB de votre ordinateur, à un hub USB ou à l'aide un bloc d'alimentation / chargeur USB disposant de sa propre alimentation électrique. Avant de charger la batterie du lecteur pour la première fois, consommez l'énergie encore accumulée dans la batterie. Puis rechargez complètement la batterie. C'est la seule façon d'utiliser toute la capacité de la batterie.

- Mettez sous tension le commutateur principal du lecteur (position ON).
- Raccordez le lecteur de MP3 à l'alimentation électrique via le câble USB.
- Le chargement démarre automatiquement. Laissez la batterie se charger complètement (voir pictogramme de batterie dans l'écran).
- Les touches du lecteur sont hors service durant le chargement.

i L'autonomie de la batterie du lecteur dépend fortement du volume sonore réglé. Si le volume est élevé, la durée d'autonomie de la batterie se raccourcit. La durée d'autonomie de la batterie varie aussi en fonction du type de fichier lu et de la fréquence d'appui sur les touches

Utilisez les fonctions d'économie d'énergie pour mettre automatiquement hors tension l'écran et le lecteur (chap. 4.8).

3.6 Transmission de données lecteur MP3 - ordinateur

- Raccordez le lecteur de MP3 à l'ordinateur via le câble USB.
- Ouvrez l'explorateur ou double-cliquez sur le poste de travail.
- Sélectionnez les dossiers ou fichiers à transmettre, puis faites-les glisser sur le pictogramme Support de données externe du lecteur MP3 (téléchargement dans le répertoire racine). Vous pouvez aussi créer auparavant différents dossiers dans la mémoire du lecteur afin d'y classer vos fichiers selon leur type.

- A la fin du téléchargement, vérifiez que toutes les données ont bien été totalement téléchargées en cliquant sur le symbole du lecteur MP3.
- Vous pouvez utilisez la même procédure pour télécharger (upload) des fichiers du lecteur MP3 vers votre ordinateur.



Lorsqu'une carte micro-SD est insérée dans le lecteur, le PC affiche deux mémoires de masse si la connexion USB est établie : la mémoire interne du lecteur et la mémoire de la carte micro-SD.

Vous pouvez également utiliser votre lecteur MP3 afin de transporter des fichiers de n'importe quel format.

N'essayez pas de déconnecter le câble USB du lecteur pendant le transfert de fichiers ou le formatage.

Notez que le répertoire principal du lecteur peut gérer 150 entrées (dossiers et fichiers) au maximum. Si vous voulez gérer davantage de fichiers, il vous faut créer des sous-dossiers. Vous pouvez stocker dans ces sous-dossiers autant de fichiers que vous le désirez.

Formatage de la mémoire Flash

Via le système d'exploitation du PC :
Ouvrez Windows Explorer et cliquez, avec le bouton droit de votre souris, sur le pictogramme Support de données du lecteur. Puis, cliquez sur l'option Formater dans le menu contextuel.

3.7 Suppression de lecteur de MP3 du PC

- Déconnectez correctement le lecteur de MP3 du système d'exploitation, en utilisant l'option « Suppression de matériel ».
- Sur la barre des tâches, cliquez en bas à droite sur le symbole et sélectionnez dans la boîte de dialogue ci-après la fonction « Supprimer appareil de mémoire de masse USB – Lecteur (X:) ».
- Ensuite un message apparaît, indiquant que le matériel peut maintenant être supprimé.

FR



Sous Windows 98SE, aucun symbole n'apparaît dans la barre des tâches. A la fin du téléchargement, vous pouvez retirer le câble USB.

4 Fonctionnement

4.1 Mise en marche/à l'arrêt

Mise en marche

- Mettez sous tension le commutateur principal du lecteur (position ON).
- En mode veille, appuyez sur la **touche Play** et maintenez la touche enfoncée pendant env. une seconde, jusqu'à ce que les touches s'allument et qu'un message de bienvenue s'affiche à l'écran. L'écran affiche alors le menu principal.
- Si l'appareil ne s'allume pas, rechargez la batterie via la prise USB.

FR

> Notez que le lecteur met un moment après l'allumage des touches pour afficher le menu principal sur l'écran.

Changement de mode via le menu principal



- Le menu principal vous permet d'accéder aux différents modes de fonctionnement et réglages du lecteur: **Music**, **Photo**, **E-book**, **Record**, **Explorer, Game** et **Settings**.
- Sélectionnez l'option désirée à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez à l'aide de la **touche Menu**.
- Pour retourner au menu principal, appuyez à nouveau sur la **touche Menu** pendant 1 s env..

Mise à l'arrêt

Appuyez sur la **touche Play** hors tension et maintenez la touche enfoncée pendant env. trois secondes, jusqu'à ce que l'écran s'éteigne. Cette procédure est valable, quel que soit le mode de fonctionnement dans lequel se trouve le lecteur.



Le lecteur est alors en mode de veille et continue à consommer un peu d'énergie. N'utilisez donc la fonction veille que pour de courtes périodes d'arrêt car la batterie se décharge alors inutilement.

Pour mettre le lecteur complètement hors tension, mettez le **commutateur principal** sur Arrêt (OFF).

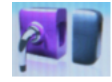
Système de verrouillage des touches

Il est possible de bloquer toutes les touches de votre lecteur MP3 afin d'écarter tout risque de mauvaise manipulation (mode musique, video et voice).

- *Pour activer le blocage des touches* : Appuyez simultanément sur la **touche Vol** (Standby) et la **touche Play**⏯. Un petit pictogramme en forme de clé s'affiche alors en haut de l'écran (mode musique).

Le blocage des touches est activé

- *Pour désactiver le blocage des touches* : Appuyez à nouveau sur cette combinaison de touches pour désactiver le blocage des touches.



Le blocage des touches est désactivé

Notez que le lecteur est protégé contre toute écriture lorsque le blocage des touches est activé (aucune sauvegarde de données n'est possible).

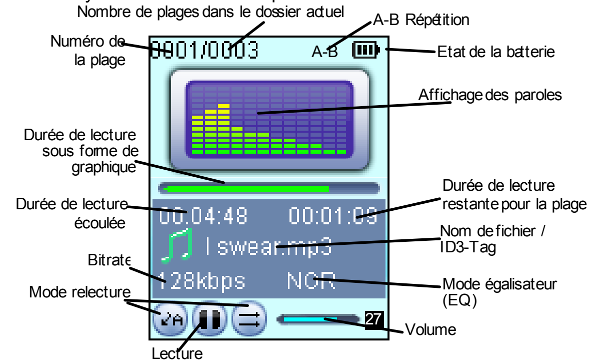
Reset

En cas de dysfonctionnements, vous pouvez réinitialiser le lecteur et le redémarrer en arrêtant puis en rallumant le **commutateur principal** (ON/OFF).

4.2 Mode Musique

Vue d'ensemble de l'écran

L'écran affiche diverses informations sur les plages musicales actuelles, la durée de lecture et les réglages système. La signification des symboles est donnée ci-après.



Lecture, avant et arrière, Pause, Veille

- Enfichez le écouteur dans le prise pour écouteurs et allumez le lecteur. Sélectionnez le mode Musique dans le menu principal et confirmez la sélection avec la **touche Menu**.
- Appuyez sur la **touche Play** pour lire la plage musicale affichée. Les informations concernant le fichier musical défilent maintenant sur l'écran.

> Pour changer entre l'indication nom du fichier et ID3 Tag, veuillez appuyer sur le button Vol pour 2 sec.

FR

- En mode Lecture, appuyez brièvement sur la **touche Play**, pour interrompre la lecture (Pause). Pour poursuivre la lecture, appuyez à nouveau sur la **touche Play** (fonction Resume).
- Pendant la lecture, appuyez sur les touches ⏮/⏭ et maintenez-les enfoncées pour activer la fonction d'avance ou de retour rapide dans la plage musicale.
- Si vous appuyez brièvement sur les touches ⏮/⏭ pendant le mode lecture, pause ou stop, l'affichage passe à la plage suivante ou précédente, selon la touche enfoncée.

FR

Réglage du volume

Appuyez sur **Vol** (27) puis sur ⏮/⏭ pour augmenter/diminuer le volume. Confirmez ensuite avec la touche **Vol**.

Fonction paroles

Votre lecteur supporte l'affichage synchrone des paroles pendant la lecture des fichiers mp3. Le nom du fichier séparé contenant les paroles (*.lrc) doit, pour cela, porter le même nom que le fichier mp3 (*.mp3) et les deux fichiers doivent se trouver dans le même dossier.

Répétion A/B (Replay)

Cette fonction vous permet de répéter la lecture d'un extrait donné d'un fichier musical, en déterminant pendant la lecture le début et la fin de l'extrait.

- Appuyez brièvement sur la touche VOL (27)
- Pendant la lecture de la musique, appuyez brièvement sur la **touche Menu** pour sélectionner le début A de l'extrait (A-).
- Puis, appuyez à nouveau sur la **touche Menu** au cours de la lecture de la musique pour déterminer la fin B de l'extrait (A-B).
- L'extrait sélectionné sera répété jusqu'à ce que vous appuyiez une troisième sur la **touche Menu**.



La suppression des fichiers sur le lecteur est décrite dans le chapitre 4.7. Vous pouvez également effacer des fichiers et des dossiers à l'aide du gestionnaire de fichiers de votre ordinateur lorsqu'il est connecté à votre lecteur MP3 à l'aide du câble USB.

4.3 Mode Photo



Cette fonction vous permet d'afficher des photos au format JPEG (un format très répandu).



- Sélectionnez le mode Photo dans le menu principal à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez à l'aide de la **touche Menu**.
- Les dossiers et les fichiers d'image du lecteur s'affichent alors à l'écran (vue Explorateur). Si aucun fichier n'est visible, c'est que la mémoire du lecteur est vide.
- Les touches ⏮/⏭ vous permettent de naviguer dans la structure des dossiers et de rechercher le fichier que vous désirez. Appuyez sur la **touche Menu** afin d'ouvrir un dossier. Appuyez sur la **touche Vol** pour quitter un dossier.



- Confirmez ensuite avec la **touche Menu** afin de sélectionner le fichier musical désiré et de le lire.
- Appuyez brièvement sur les touches ⏮/⏭ pour afficher la photo suivante ou précédente.
- Appuyez brièvement sur la **touche Menu** afin de repasser en vue Explorateur.
- Pour retourner au menu principal, appuyez à nouveau sur la **touche Menu** pendant 1 s env..

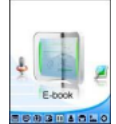
FR



Une taille des fichiers image de 160x 128 pixels est idéale pour les visionner. D'autres proportions et nombres de pixels sont également possibles. Mais dans ce cas, les images ne remplissent pas tout l'écran.

La suppression des fichiers sur le lecteur est décrite dans le chapitre 4.7.

FR



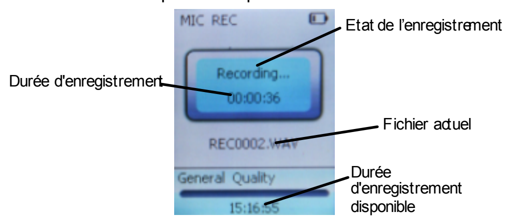
4.4 Mode Texte

Cette fonction vous permet d'afficher des texte au format TXT.

- Sélectionnez le mode Texte dans le menu principal à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez à l'aide de la **touche de menu**.
- Comme en mode Photo, vous pouvez aussi sélectionner et lire des fichiers texte.
- Appuyez brièvement sur la **touche de menu** afin de repasser en vue Explorateur. Pour retourner au menu principal, appuyez à nouveau sur la **touche de menu** pendant 1 s env..

4.5 Enregistrement vocal (Mode Voice)

Votre lecteur MP3 peut également être utilisé comme dictaphone numérique. Si vous êtes en déplacement, vous pouvez p. ex. enregistrer des idées ou des pensées importantes.



- Sélectionnez le mode Voice dans le menu principal à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez à l'aide de la **touche Menu**.

Enregistrement vocal

- Appuyez brièvement sur la **touche Play** pour démarrer l'enregistrement vocal et parlez dans le microphone du lecteur.
- Appuyez sur la **touche Play** pour interrompre l'enregistrement vocal. Pour poursuivre l'enregistrement vocal, appuyez à nouveau sur la **touche Play**.
- Pour terminer et sauvegarder l'enregistrement, appuyez sur la **touche Menu** pendant 1 s env. Le dossier principal est à nouveau affiché.

> ℹ Les fichiers enregistrée sont sauvegardés au format WAV dans le dossier « VOICE ». N'enregistrez aucun fichier MP3 ou WMA dans ce dossier.

Lecture vocal

- Si le lecteur se trouve dans un autre mode, utilisez le menu principal, comme décrit ci-dessus, pour passer en mode Musique.
- Appuyez sur la **touche Menu**, afin d'ouvrir le vue Explorateur. Allez à la mémoire interne et ouvrez-y le dossier « VOICE ». Les touches ⏮/⏭ vous permettent de sélectionner le fichier désiré et de le lire avec la **touche Menu**.
- Pour retourner au menu principal, appuyez à nouveau sur la **touche Menu** pendant 1 s env..



La suppression des fichiers sur le lecteur est décrite dans le chapitre 4.7. Vous pouvez également effacer des fichiers et des dossiers à l'aide du gestionnaire de fichiers de votre ordinateur lorsqu'il est connecté à votre lecteur MP3 à l'aide du câble USB.

4.6 Mode Jeux (Game)

- Sélectionnez le mode Jeux dans le menu principal à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez à l'aide de la **touche Menu**.
- Appuyez brièvement sur la touche **Play**
- Déplacez le bloc vers la gauche ou la droite à l'aide des touches ⏮/⏭.
- Tournez les blocs avec **M** et mettez-les en place avec **Vol**.
- Pour retourner au menu principal, appuyez brièvement sur la touche **Play** (Pause).
- Appuyez à nouveau sur la **touche de menu** pendant 1 s env..

4.7 Accès direct aux fichiers (Explorer)



Le mode Explorer vous permet de supprimer ou de lire directement les fichiers enregistrés sur votre lecteur MP3.

- Sélectionnez le mode Explorer dans le menu principal à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez à l'aide de la **touche Menu**.
- Les touches ⏮/⏭ vous permettent de naviguer dans la structure des dossiers et de rechercher le fichier que vous désirez supprimer. Sélectionnez la mémoire interne du lecteur ou la carte micro-SD. Appuyez sur la **touche Menu** pour ouvrir un dossier.
- Vous pouvez aussi vous servir de la touche **Vol** (*Pression brève)* pour passer au dossier supérieur.
- Appuyez brièvement sur la **touche Menu** pour lire un fichier sélectionné.
- Les **touches Vol** (*Pression longue)* et ⏮/⏭ vous permettent d'effacer le fichier sélectionné (Yes) ou d'annuler (No). Confirmez ensuite avec la **touche Menu**.

> **i** Vous pouvez également effacer des fichiers et des dossiers à l'aide du gestionnaire de fichiers de votre ordinateur lorsqu'il est connecté à votre lecteur MP3 à l'aide du câble USB.
>
> L'accès aux fichiers présents sur la carte micro SD n'est possible que si la carte est insérée dans le compartiment.

FR

FR

4.8 Affichage des réglages système (Settings)



Le mode réglages système vous permet modifier des réglages système importants pour votre lecteur de MP3.

- Sélectionnez le mode réglages système dans le menu principal à l'aide des touches ⏮ /⏭ et confirmez à l'aide de la **touche Menu**. Le menu Réglage contient les sous-menus pour les réglages système **Music**, **Record**, **Auto Browse,** **Display**, **System**, **Power OFF** et **Language.** Sélectionnez le sous-menu correspondant à l'aide des touches ⏮ / ⏭ et confirmez à l'aide de la **touche Menu**.
- Pour retourner au menu principal, appuyez à nouveau sur la **touche Menu** pendant 1 s env.. Vous pouvez aussi vous servir de la touche **Vol** pour passer au niveau de menu supérieur.

a) Réglages musique (Music)

Fonctions de répétition (Repeat mode)

- Appuyez brièvement sur la **touche Menu** afin d'ouvrir le sous-menu Repeat.
- Les touches ⏮ /⏭ vous permettent de sélectionner le fonction desire (Once, Repeat One, Folder Once, Folder Repeat, All Once, All Repeat, Intro).
- Confirmez ensuite avec la **touche Menu**.

Once: répète une fois la lecture du fichier actuel.
Repeat One: répète plusieurs fois la lecture du fichier actuel.
Folder Once: répète une fois la lecture de tous les fichiers du dossier actuel.
Folder Repeat: répète plusieurs fois la lecture de tous les fichiers du dossier actuel.
Normal: répète une fois fois la lecture de tous les fichiers.
All Repeat: répète plusieurs fois la lecture de tous les fichiers.
Intro: ne joue que les 10 premières secondes de chaque plage.

Mode de lecture (Play Mode)

- Appuyez brièvement sur la **touche Menu** afin d'ouvrir le sous-menu Playmode.
- Les touches ⏮ /⏭ vous permettent de sélectionner le fonction désiré.
- Confirmez ensuite avec la **touche Menu**.

Dossier: répète les plages dans l'ordre d'origine conformément au mode de répétition.

Shuffle: répète les plages dans un ordre aléatoire conformément au mode de répétition.

Réglages de l'égalisateur (Equalizer settings, EQ)

- Appuyez brièvement sur la **touche Menu** afin d'ouvrir le sous-menu EQ.
- Les touches ⏮ /⏭ vous permettent de sélectionner le son désiré (Normal, 3D, Rock, Pop, Classic, Bass, Jazz, Custom EQ).
- Appuyez à nouveau sur la **touche Menu** pour confirmer.

Réglages égalisateur utilisateur (Equalizer custom settings)

- Appuyez brièvement sur la **touche Menu** afin d'ouvrir le sous-menu.
- Vous pouvez sélectionner la plage de fréquences à l'aide des touches fléchées **Vol**.
- Modifiez la plage à l'aide de ⏮ /⏭.
- Sauvegarder réglages égalisateur utilisateur: Sélectionnez « Yes » à l'aide des touches ⏮ /⏭ et confirmez avec la **touche Menu**. Ou annulez en appuyant sur « No ».

b) Réglages d'enregistrement (Record)

Qualité de l'enregistrement (REC Quality)

Vous pouvez régler ici le débit de transmission (bitrate) pour l'enregistrement vocal.

High Quality: enregistre la source avec une bonne qualité (64 kbps).

General Quality: enregistre la source avec une moyenne qualité (32 kbps).

Volume d'enregistrement (REC Volume)

Réglez ici le volume souhaité pour les enregistrements.



Notez qu'un mauvais réglage du volume peut nuire au signal entrant.

c) Réglages de lecture automatique (Auto Play Set)

Texte

Réglez ici au bout de combien de temps la page suivante doit être affichée en mode Texte (2 - 10 secondes).

Jpeg

Réglez ici au bout de combien de temps la photo suivante doit être affichée en mode Photo (1 - 5 secondes).

d) Réglages de l'écran

Mise hors tension automatique de l'écran (Backlight Time)

Déterminez ici pour combien de temps, après le dernier actionnement de touche l'écran doit rester allumé : 5 s, 10 s, 20 s, 30 s et toujours allumé (Always On). Si le réglage sélectionné est « Always On », l'écran reste tout le temps allumé.

Luminosité (Brightness)

Réglez ici la luminosité souhaitée pour l'écran (en 5 niveaux).

Mode d'arrêt (Backlight Mode)

Choisissez ici « Normal » ou « Economie d'énergie » (Power Save).

e) Réglages système

Au sujet de (About)

Vous pouvez obtenir ici les données système suivantes :

- version actuelle du microprogramme
- date de création
- capacité utilisée et capacité totale de la mémoire interne
- capacité utilisée et capacité totale de la mémoire externe

Mise à jour du microprogramme (Upgrade)

Actualisez le microprogramme du lecteur dès qu'une nouvelle version est disponible.

- Sélectionnez « Yes » ou « No » à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez la sélection avec la **touche Menu**.
- Connectez le lecteur de MP3 à votre PC à l'aide du câble USB joint. Suivez les instructions du chapitre 4.11.

Rétablissement des paramètres par défaut (Default Set)

Cette option vous permet de remettre à zéro les réglages d'usine.

- Sélectionnez « Yes » ou « No » à l'aide des touches ⏮/⏭ et confirmez la sélection avec la **touche Menu**.



En choisissant « Yes », vous reconfigurez le lecteur sur les réglages usine standard - ou d'interrompre le dialogue en sélectionnant « No ».

FR

f) Mise à l'arrêt automatique (PowerOFF Time)

En sélectionnant *Mise hors tension automatique,* l'appareil se mettra automatiquement hors tension afin d'économiser de l'énergie si aucune activité n'est détectée pendant le laps de temps réglé. Vous pouvez également utiliser cette fonction comme Sleep Timer.

- Sélectionnez une des valeurs suivantes :
  10 min., 15 min., 30 min., 120 min. et Off (standard).
- Appuyez sur la **touche Menu** pour confirmer.

g) Langue (Language)

A l'aide de cette rubrique, réglez la langue souhaitée :

Chinese (simple), Chinese (trad.), English, Korean, Japanese, Spanish, French, German, Italian, Portuguese, Greek

4.9 Actualisation du lecteur (Firmware-Upgrade)

Vous pouvez mettre le microprogramme du lecteur à jour et l'administrer à l'aide des outils Upgrade téléchargés sur votre ordinateur.

- Installez l'outil de mise à jour du microprogramme (Firmgrade-Upgrade.
- Autorisez la mise à jour en sélectionnant l'option correspondante dans les réglages système (voir chap. 4.8 Réglages système).
- Connectez le lecteur de MP3 à votre PC à l'aide du câble USB joint.
- Exécutez l'outil de mise à jour du lecteur MP3 sur votre ordinateur. Cliquez sur le bouton « Open » et sélectionnez le fichier du microprogramme.
- Cliquez sur « Update » pour lancer l'actualisation du microprogramme.
- Débranchez alors le câble USB.

La mise à jour du microprogramme est utilisée afin d'améliorer et d'optimiser les performances du lecteur. Le fonctionnement du lecteur n'est pas affecté par la mise à jour.

Il est toutefois possible qu'une mauvaise utilisation de la mise à jour du microprogramme provoque des erreurs de fonctionnement. Veuillez lire attentivement toutes les indications avant de lancer la mise à jour.



Les mises à jour du microprogramme de ce lecteur ne sont pas compatibles avec d'autres lecteurs et vice versa. Utilisez uniquement les fichiers de mise à jour de notre site Internet **www.odys.de**. Si aucune mise à jour ne s'y trouve, c'est qu'il n'existe aucune mise à jour pour votre appareil. La garantie expire si vous utilisez des versions de microprogrammes non compatibles.

Une mise à jour de microprogramme est souvent nécessaire si l'appareil ne fonctionne plus, les erreurs logicielles correspondantes devant être par conséquent éliminées.

5 Elimination des pannes

Problème	Causes et solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Contrôlez si la charge de la batterie est suffisante. Assurez-vous que le lecteur est sous tension. Le commutateur principal est-il allumé ?
Aucun son n'est perçu dans les écouteurs.	Assurez-vous que le niveau du volume est supérieur à zéro et que les écouteurs sont correctement connectés. Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas encrassés. Des fichiers MP3 défectueux émettent différents types de bruits, même si aucune musique n'est lue. Assurez-vous que les codes fichiers sont complets. Essayez d'autres écouteurs.
Des signes inconnus sont affichés.	Assurez-vous que vous avez sélectionné la bonne langue.
Il n'est pas possible de télécharger de la musique normalement.	Contrôlez que le pilote est correctement installé. Contrôlez que le câble USB n'est pas endommagé et assurez-vous que le lecteur est correctement connecté à l'aide du câble USB. Assurez-vous que vous disposez d'un espace mémoire suffisant. Assurez-vous que le blocage des touches n'est pas activé.
Aucune connexion USB vers l'ordinateur.	Contrôlez la connexion vers l'ordinateur, contrôlez la configuration du système Windows et le pilote USB.

FR

	Redémarrez le PC, débranchez le câble USB et rebranchez-le, réinstallez le pilote. Contactez le service clientèle si la panne subsiste.
Impossible de commander l'appareil.	Utilisez la fonction Reset du lecteur.
Le lecteur s'éteint au bout d'un court instant ou ne peut pas être allumé. La connexion USB fonctionne pourtant.	Rechargez complètement la batterie (3 - 4 h) Si le lecteur n'a pas été utilisé pendant un certain temps, il est recommandé de le recharger pendant 8 h lors des deux premiers cycles de chargement.

6 Caractéristiques techniques

Support d'enregistrement interne	1 GB, 2 GB, 4GB Mémoire flash	
Formats de fichiers	MP3, WMA, WAV, JPEG	
Enregistrement vocal	Format d'enregistrement	WAV
	Durée d'enregistrement	env. 32 heures (512 Mo)
Batterie	Lithium-ion	
Durée de service de la batterie	env. 5 heures	
Alimentation électrique externe	USB	
Dimensions	81 X41 X 8[mm]	
Température	-5 à 40 °C	
Ecran	1,8 " CSTN (160x 128 pixels) 65 000 couleurs	
Type USB	USB 2.0	
Rapport signal/bruit pondéré	> 85 dB	
Sortie écouteurs	2 x 10 mW	
Langues	Chinese (simple), Chinese (trad.), English, Korean, Japanese, Spanish, French, German, Italian, Portuguese, Greek	

7 Consignes de sécurité

Nous nous engageons à vous fournir des produits sûrs. Veuillez toutefois respecter les remarques et avertissements suivants.



- N'exposez jamais l'appareil à des conditions extrêmes de froid, de chaleur et d'humidité, ni aux rayons directs du soleil et ne le placez pas dans un environnement poussiéreux. Des détériorations de l'appareil et son dysfonctionnement pourraient en résulter.
- N'utilisez pas l'appareil en milieu extrêmement sec pour éviter les charges électrostatiques.
- Ne pas soumettre l'appareil à des secousses ou des chocs. Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.
- Rechargez à temps la batterie interne de l'appareil.
- N'appuyez pas sur les touches du lecteur MP3 pendant que vous conduisez.
- N'appuyez en aucun cas sur deux touches simultanément et manipulez l'écran avec précaution.
- Ne mettez pas votre lecteur MP3 dans une poche dans laquelle il pourrait entrer en contact avec d'autres objets métalliques (monnaie, clés, etc.).
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec et n'utilisez aucune substance volatile (solvants, etc.) afin d'écarter tout risque de détérioration de sa surface.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil et ne tentez pas de le réparer ni de le modifier.
- Ne coupez jamais la connexion USB du lecteur MP3 au PC pendant le transfert des fichiers ou le formatage de la mémoire. Déconnectez correctement le lecteur MP3 du système d'exploitation car vous risquez, sinon, de causer une perte des données ou des pannes.

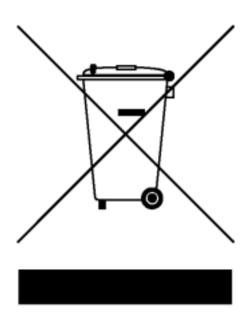
FR



Consigne de recyclage



Ne jetez pas le lecteur MP3 dans les ordures ménagères (batterie interne). Rapportez l'appareil défectueux à votre revendeur ou déposez-les dans un conteneur mis à disposition à cet effet. Vous assurez ainsi un recyclage écologique.



Conditions de garantie FR

Les clauses suivantes présentent les conditions et la portée de nos conditions de garantie et laissent nos obligations légales et contractuelles inchangées.

Nous appliquons la garantie pour nos produits dans les conditions suivantes :

1. Nous assurons une garantie de 24 mois sur les produits Odys. Nous réparons gratuitement, sous réserve des conditions suivantes, les dommages ou vices du produit survenus dans un délai de 12 mois à compter de la date d'achat. Un défaut de fabrication doit être prouvé pour tout dommage ou vice constaté 12 mois après la date d'achat pour justifier une réparation sous garantie.

   La garantie ne s'applique pas aux piles et autres pièces considérées comme biens consommables, ni aux pièces fragiles telles que le verre ou le plastique et ne s'applique pas non plus aux défauts résultant d'une usure normale. Il ne peut être fait appel au devoir de garantie en cas de légères différences de l'état du produit qui n'ont pas d'incidences sur la valeur et le fonctionnement, en cas de dommages d'origine chimique et électrochimique, de dommages causés par de l'eau ou par des conditions anormales.
2. La prestation de garantie comprend une réparation gratuite des pièces défectueuses ou leur remplacement par des pièces en bon état. AXDIA se réserve le droit de remplacer le produit par un appareil de même valeur si le produit renvoyé ne peut pas être réparé dans des délais ou à des frais raisonnables. Le produit peut également être remplacé par un modèle de même valeur. Des réparations sur place ne peuvent pas être réclamées. Les pièces remplacées redeviennent notre propriété.
3. Le droit de garantie expire dans le cas de réparations ou d'interventions effectuées sans notre accord ou lorsque nos produits sont équipés de pièces supplémentaires ou d'accessoires qui leur sont pas adaptés.
4. Les prestations de garantie n'engendrent ni prorogation de la période de garantie ni ne font courir une nouvelle période de garantie. La période de garantie des pièces de remplacement montées prend fin à l'expiration de la période de garantie du produit.
5. Toute autre réclamation notamment les demandes de dommages et intérêts pour des dégâts externes aux produits – dans la mesure ou une responsabilité n'est pas ordonnée par la loi – est exclue. Nous ne pouvons pas être tenus responsables des dommages indirects ou consécutifs de tout ordre conduisant à une utilisation restreinte, des pertes de données, des pertes de gain ou à des pannes.

Faire valoir son droit de garantie

1. Pour bénéficier du service de garantie, vous devez contacter le service après-vente AXDIA par e-mail, par fax ou par téléphone (cf. données mentionnées ci-dessous). Notre formulaire après-vente est également à votre disposition sur note site Web ou au dos des conditions de garantie.
2. Le service après-vente AXDIA essaiera de diagnostiquer votre problème et de le résoudre. Si le cas en question entre dans le cadre de la garantie, vous obtenez un numéro RMA (Return Material Authorization) et êtes prié de retourner le produit à AXDIA.

ATTENTION : AXDIA n'accepte que les retours de produit avec un numéro RMA.

Lors du retour du produit, respectez les consignes suivantes :

1. Le produit doit être retourné port payé, assuré et préparé pour un transport. Aucun accessoire (câble, CD, cartes mémoire, manuels etc.) ne doit être joint au produit si le service après-vente AXDIA ne l'a pas spécifié.
2. Le numéro RMA doit être noté de façon bien visible et lisible sur l'emballage.
3. Une copie du bon d'achat doit être jointe comme preuve de garantie.
4. Une fois le produit reçu, AXDIA applique la garantie conformément aux conditions de garantie et renvoie le produit port payé et assuré.

Hors du cadre de garantie

AXDIA peut refuser une demande sortant du cadre de la garantie. Si AXDIA accepte une demande sortant du cadre de la garantie, les frais de réparation et de transport sont facturés à l'expéditeur.

AXDIA n'accepte aucun retour de produit qui n'a pas été auparavant approuvé et doté d'un numéro RMA (Return Material Authorization) par AXDIA.